

AFDELING
BESTUURSRECHTSPRAAK

Uitspraak met toepassing van artikel 8:54, eerste lid, van de Algemene wet
bestuursrecht op het hoger beroep van:

appellant,

tegen de uitspraak van de rechtbank 's-Gravenhage, nevenzittingsplaats
Zwolle, van 18 januari 2011 in zaak nr. 09/29021 in het geding tussen:

de vreemdeling

en

de minister voor Immigratie en Asiel.

Procesverloop

Bij besluit van 11 augustus 2009 heeft de staatssecretaris van Justitie een aanvraag van de vreemdeling om hem een verblijfsvergunning asiel voor bepaalde tijd te verlenen, afgewezen. Dit besluit is aangehecht.

Bij uitspraak van 18 januari 2011 heeft de rechtbank het daartegen door de vreemdeling ingestelde beroep ongegrond verklaard. Deze uitspraak is aangehecht.

Tegen deze uitspraak heeft de vreemdeling hoger beroep ingesteld. Het hogerberoepsschrift is aangehecht.

De minister voor Immigratie en Asiel, thans: de minister voor Immigratie, Integratie en Asiel (hierna: de minister) heeft een verweerschrift ingediend.

Vervolgens is het onderzoek gesloten.

Overwegingen

1. Onder de minister wordt tevens verstaan: diens rechtsvoorgangers.

2. In de eerste grief klaagt de vreemdeling dat de rechtbank ten onrechte heeft overwogen dat zijn beroepsgrond dat de minister tijdens het nader gehoor ten onrechte gebruik heeft gemaakt van een niet beëdigde tolk faalt, omdat hij onvoldoende heeft aangegeven waar hij in zijn belangen is geschaad. Daartoe voert de vreemdeling onder meer aan dat hij, anders dan de rechtbank kennelijk meent, duidelijk heeft aangegeven op welke manier hij in zijn belangen is geschaad.

2.1. Ingevolge artikel 28, eerste lid, aanhef en onder d, van de Wet beëdigde tolken en vertalers (hierna: de Wbtv) maakt de Immigratie- en Naturalisatiedienst in het kader van het vreemdelingenrecht uitsluitend gebruik van beëdigde tolken of vertalers.

Ingevolge het derde lid, voor zover thans van belang, kan in afwijking van het eerste lid gebruik worden gemaakt van een tolk die geen beëdigde tolk is of van een vertaler die geen beëdigde vertaler is indien wegens de vereiste spoed een ingeschrevene in het register niet tijdig beschikbaar is of indien het register voor de desbetreffende bron- of doeltaal dan wel bron- of doeltalen geen ingeschrevene bevat.

Ingevolge het vierde lid, voor zover thans van belang, wordt, indien van het eerste lid wordt afgeweken, dit met redenen omkleed schriftelijk vastgelegd.

2.2. In hoger beroep is onbestreden dat de minister tijdens het nader gehoor van de vreemdeling op 7 augustus 2009 gebruik heeft gemaakt van een niet beëdigde tolk en hij deze afwijking van artikel 28, eerste lid, van de Wbtv, niet met redenen omkleed schriftelijk heeft vastgelegd. Derhalve heeft de minister artikel 28, vierde lid, van de Wbtv, geschonden. Uit de uitspraak van de Afdeling van 31 januari 2012 in zaak nr. 201111416/1/V2 (www.raadvanstate.nl) volgt dat de rechtbank het beroep van de

vreemdeling daarom gegrond had moeten verklaren en het besluit van 11 augustus 2009 had moeten vernietigen.

De grief slaagt.

3. Het hoger beroep is kennelijk gegrond. Hetgeen voor het overige in hoger beroep is aangevoerd, behoeft geen bespreking meer. De aangevallen uitspraak dient te worden vernietigd. Dóende hetgeen de rechtbank zou behoren te doen, wordt het beroep gegrond verklaard en het besluit van 11 augustus 2009 vernietigd wegens strijd met artikel 28, vierde lid, van de Wbvt.

4. De minister dient op na te melden wijze tot vergoeding van de proceskosten te worden veroordeeld.

Beslissing

De Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Recht doende in naam der Koningin:

- I. verklaart het hoger beroep gegrond;
- II. vernietigt de uitspraak van de rechtbank 's-Gravenhage, nevenzittingsplaats Zwolle, van 18 januari 2011 in zaak nr. 09/29021;
- III. verklaart het in die zaak ingestelde beroep gegrond;
- IV. vernietigt het besluit van de staatssecretaris van Justitie van 11 augustus 2009, kenmerk 0908.05.1096;
- V. veroordeelt de minister voor Immigratie, Integratie en Asiel tot vergoeding van bij de vreemdeling in verband met de behandeling van het beroep en het hoger beroep opgekomen proceskosten tot een bedrag van € 1.196,00 (zegge: elfhonderdzesennegentig euro), geheel toe te rekenen aan door een derde beroepsmatig verleende rechtsbijstand.

Aldus vastgesteld door mr. M.G.J. Parkins-de Vin, voorzitter, en mr. C.J.M. Schuyt en mr. G. van der Wiel, leden, in tegenwoordigheid van mr. S. Yildiz, ambtenaar van staat.

w.g. Parkins-de Vin
voorzitter

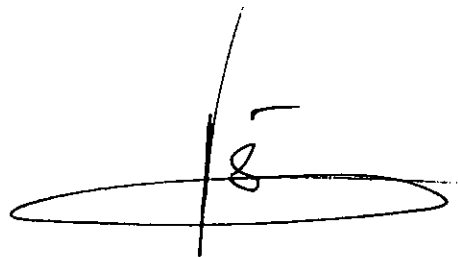
w.g. Yildiz
ambtenaar van staat

Uitgesproken in het openbaar op 11 oktober 2012

594.

Verzonden: 11 oktober 2012

Voor eensluidend afschrift,
de secretaris van de Raad van State,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'V' and 'S' intertwined, with a horizontal line across the middle.

mr. H.H.C. Visser